

Aprobada en la 1069ª sesión

ALADI/CR/Acta 1068  
(Extraordinaria)  
16 de diciembre de 2009  
Horas: 12:35 a 13:00

## ACTA DE LA 1068ª SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL COMITÉ DE REPRESENTANTES

### Orden del día

Despedida del Comité de Representantes al Excelentísimo señor Embajador Edmundo Vera Manzo, Representante Permanente del Ecuador.

\_\_\_\_\_

Presiden:

REGIS PERCY ARSLANIAN  
SALVADOR RIC RIERA

Asisten: Guillermo Daniel Raimondi, Federico Villegas (Argentina); Jenny Encinas (Bolivia); Regis Percy Arslanian, André Saboia, George de Oliveira Marques (Brasil); Hernán Enrique Núñez Montenegro (Chile); Cielo González Villa (Colombia); María Zilia Pérez Mazón (Cuba); Edmundo Vera Manzo (Ecuador); Cassio Vitale Manuel Luiselli Fernández, Dora Rodríguez (México); Emilio Lorenzo Giménez Franco, Octavio Ferreira Gini, Roberto Pauly (Paraguay); Jorge Antonio Rosado La Torre, Ricardo B. Romero Magni (Perú); Linda Rabbaglietti (Uruguay); Luisa López Moreno, Cecilio Crespo (Venezuela).

Secretario General: José F. Fernández Estigarribia.

Subsecretarios: Ricardo Hartstein, Oscar Quina Truffa.

\_\_\_\_\_

PRESIDENTE. Damos inicio a la sesión.

Pasamos a la sesión extraordinaria para despedir al Embajador Edmundo Vera Manzo, Representante Permanente del Ecuador, tengo como dije un almuerzo de trabajo, pero la despedida del Embajador Edmundo Vera Manzo es más importante que el almuerzo que tengo y puedo llegar retrasado.

Quería decir que el Embajador Edmundo Vera Manzo es lo que el fue hoy, o sea, en su día de despedida, en este día que está aquí para despedirse, para volver a su Capital, el seguía luchando por las posiciones que el defiende con mucha convicción, con mucha determinación y siempre fusionando su larga intervención, siempre, con su visión filosófica de la vida, de las relaciones humanas y del papel que tiene ALADI para la integración.

Creo que eso no deja de ser una gran virtud del Embajador Vera Manzo, una gran calidad, autenticidad, es un hombre genuino y no podemos dejar de admirarlo por esta calidad. Entonces quería en nombre del Comité desearle todas las felicidades, mucho éxito de regreso a su país y no nos olvide. Ofrezco la palabra al Secretario General que tiene un discurso, como siempre mucho más amplio, mucho más profundo que el mío. Por favor Secretario General.

SECRETARIO GENERAL. Gracias señor Presidente. No, era la larguísima hoja de vida del Embajador del Ecuador que permitía yo leerla mientras usted decía sus atinadas palabras.

En primer lugar Embajador tengo que agradecerle su generosa intervención cuando se refirió al Secretario General absolutamente inmerecido, lo que hice señor Embajador en estos pocos meses que hemos compartido el proyecto de integración de ALADI es procurar que los Embajadores se sientan que la Secretaría General está para trabajar con ellos, ese es un matiz que yo le quise dar, en algunas oportunidades usted tuvo la generosidad de pedirme cosas y a mi me parecieron en ese punto siempre razonables, así que sus palabras son excesivamente gentiles.

Embajador, el Presidente acaba de emplear una palabra: luchador y lo dice en su excelente castellano. Yo creo que usted es un luchador porque leyendo su curriculum u hoja de vida a través de una larga trayectoria en diversos campos de acción y hasta yo diría en diversas profesiones, usted siempre ha luchado y por eso seguramente muchas veces tuvo choques.

Los luchadores son personas que dicen la verdad y en eso los diplomáticos procuramos ir matizando los temas hasta encontrar consensos como se producen, que es la búsqueda de nosotros, de nuestra profesión, que es encontrar la paz y usted prefiere muchas veces imponer o persuadir con firmeza sus ideas y eso ha sido útil en esta integración y seguramente muchas veces no estuvimos de acuerdo con lo que usted pensaba pero yo creo que todos respetábamos la abadía intelectual con que usted las mencionaba.

La integración es un larguísimo proceso y su país ha aportado a través de la historia; primero porque tiene esa vocación de que fueron parte de la Gran Colombia en un momento de la historia. Entonces, nosotros estamos obligados a tener una continuidad desde Bernardo de Monteagudo que era el Secretario del Libertador, las propias ideas vertidas en esas maravillosas Carta de Jamaica que siempre tenemos que volver a

releerlas dirigidas a un caballero inglés que nunca sabemos muy bien quien era o a través de todos los que fueron los Congresos de Lima, los Congresos de Santiago, el Proyecto de Integración Latinoamericana que se va plasmando y que a veces se interrumpió por los conflictos que hicimos en America Latina.

Lastimosamente hay gente como nuestro Presidente que tiene compromisos y podemos continuar esta conversación un poquito más tarde en un almuerzo más cordial pero no quería terminar con frases más y pensé con quién podríamos sintetizar lo que nosotros entendemos que es el proyecto de integración dentro de America Latina y yo viví muchos años en México y es imposible sustraerse a la influencia que hace ese país en cualquiera que haya habitado ese territorio tan profundo, entonces hay un grande que se llama Alfonso Reyes que pensando en el destino de America decía que: “constituimos una reserva de humanidad”, que profundo, una reserva de humanidad y añadía “o este es el sentido de la historia o en la historia no hay sentido alguno, si esto no es, esto debe ser y todos los americanos lo sabemos, podrán las contingencias inmediatas, las grosería exteriores desviarnos del camino un día, un año y hasta cientos, la gran trayectoria se salvara. La declinación de nuestra América es seguro como la de un astro que empezó siendo un ideal y sigue siendo un ideal. America es una utopia.” Esos escritos usted trasunta algunas de esas cosas, ojala siga luchando por este proyecto de integración del cual usted fue parte en un corto momento de su vida. Gracias señor Presidente.

PRESIDENTE. Muchas gracias Secretario General. Ofrezco la palabra al Embajador Edmundo Vera Manzo.

Representación del ECUADOR (Edmundo Vera Manzo). A diferencia de los momentos muy importantes yo creo que mientras más importante es el momento, uno debe escribir pero no pensé escribir ahora a pesar de ser de extraordinaria importancia para mí y tengo algunas ideas que quise expresar de despedida y otra que curiosamente hice una carta de despedida a los Embajadores ayer y que decidí en este instante, hace un momento, leerla a ustedes como parte de mi despedida pero quiero plantear algunas situaciones que ya descansaran de mí.

Cuando recién llegue al Uruguay, prácticamente no conocía la existencia de la ALADI y algunas personas sin palabra me transmitieron un mensaje, me dijeron ya verás cómo vas a fracasar, no me lo dijeron con palabras pero lo entendí. ¿Qué puede hacer alguien que estudia filosofía, psicología, en un Comité de problemas económicos, comerciales de nuestros países? Entonces me dio a entender que yo estaba como el pez fuera del agua, ese mensaje me dieron, pero esa persona en realidad no me conocía y como parte de ser mío es que yo puedo estar en cualquier lugar, en cualquier circunstancia que puede ser ajena, puede ser de otro idioma y yo hago el máximo esfuerzo por compenetrarme y comprender esa situación y asumirla como un reto y vivir intensamente esos momentos y no evadir la responsabilidad de hacer un vacío como hacen algunos estudiantes con malos profesores de que para ganar tiempo se ponen a pensar en otras cosas y no enfrentar la problemática del instante.

Yo he atendido y me he metido en muchos temas sin que sea experto, especialista pero desde mi ángulo, he tratado de poner parte de mi ser en esas circunstancias pero con total intensidad de vivir esos instantes, no es mi característica ni en el Comité, ni en otras partes estar pensando en otras cosas, estar pensando en el pasado o en el futuro, si no como asumir la responsabilidad intensamente en ese instante, eso se los expreso a ustedes y espero que lo hayan comprobado.

Una idea que dije hace mucho tiempo la voy a expresar aquí, una falla de la ALADI es que dicen que es una Asociación Latinoamericana de Integración pero de hecho los países nos convertimos en medios de intereses muchas veces protervo de los grupos comerciales de nuestros países, somos instrumentos de ellos, no peleamos por nuestros países y menos por integración porque predominan los intereses personales de esos sectores económicos quedando a un lado nuestras naciones y las naciones latinoamericanas.

Creo que la ALADI tiene desde aquí que corregir esas fallas de esos mandatos económicos que vienen de las fuerzas productivas de nuestros países y no ponernos y ser un instrumento de esos intereses más pequeños. La ALADI tiene tema a futuro que enfrentar, hay uno que nunca se lo ha tratado en el Comité, el tema de las patentes y de los conocimientos tradicionales de nuestros países que espero que en las áreas de trabajo se lo estudie y hay intereses peligrosos de las transnacionales de apoderarse de las riquezas de nuestros pueblos que han sido producidos no por un autor, si no por cientos y miles de años y quieren las transnacionales dar unas pingues ganancias y llevarse un acervo de todos.

No debemos de permitir eso y tenemos que decir que algún momento vale que se introduzca el tema aquí del libre comercio y las transnacionales que es una palabra prohibida, no la oí una sola vez en 2 años y 5 meses que recién me di cuenta hace un mes y pico porque hablamos de libre comercio pero decir a quien favorece el libre comercio, si es a nuestro país o es el libre comercio de los capitales que quieren andar en nuestros países como un océano de ellos para aprovecharse al máximo de las ganancias que no se benefician nuestros países.

Ese tema tiene que ser introducido en la ALADI porque tiene que haber una política nacional respecto a las transnacionales, ellos tienen que responder al interés de nuestros pueblos y no sólo están los intereses de las transnacionales que no responden a ningún país, si no que son ellos que a veces tienen más poder que 10 y 20 países juntos.

Yo diría los miembros de la ALADI, al personal administrativo y técnico que un reto que hay y que algunos o muchos si lo tienen, pero la fuerza lo es, si es que lo hacen todos, es que hay que ponerse la camiseta de la integración latinoamericana, hay que asumir la integración, ya que estamos aquí, entonces nuestro objetivo es la integración y no otros intereses o personales o familiares, si la preocupación del presupuesto personal que consume tanto tiempo esté por encima de los intereses nacionales, creo que es una debilidad que hay que corregir y tengo la inmensa satisfacción que una fecha como hoy gracias al esfuerzo de los Representantes Alternos se haya corregido una falla que debía 29 años, hay algunas cuestiones que se han corregido y en estos últimos tiempos hay 2 meritos fundamentales de la ALADI que no se lo hizo antes que es el tener una visión social y que la Conferencia de Evaluación y Convergencia sea una realidad que yo creo que es lo mas trascendente de la ALADI en sus 30 años, que va a permitir fijar un nuevo rumbo por donde se debe andar, ese es un merito extraordinario de este año que se termina.

Yo quiero decir que y hablando con cierta autoridad, yo soy el quinto hijo de 10 y por ser un niño raro de un padre clase media un poco pobre, tuve la rareza de tener alcancía, yo guardaba dinero siendo niño y en la Universidad desde hace 4 años hago un ejercicio en mi primer día de clase, pregunto quienes tuvieron alcancía de niño y los que tuvieron yo he comprobado después que son los mejores, eso he comprobado, después en el año compruebo que son los mejores, los que fueron capaces de privarse de algo por el futuro y digamos, quiero contar unas cositas más mías.

Cuando recién ingrese al magisterio yo tenía un sueldo más bajo y mi esposa también y sin embargo nos sobraban las dos terceras partes del dinero que lo usábamos para viajar

en los hoteles más baratos de America Latina pero lo hacíamos, luego del 75 que regresé de España, las cuatro quintas partes del dinero no las gastaba, luego otros años la décima parte de los que ganábamos sin ser empresarios no la usábamos, servía para desarrollar la educación de nuestros hijos y de otros y ahora que creo que puedo llegar, que puedo vivir con la veinteava parte de lo que gano pero no para guardarlo sino para que sirva a quienes lo necesitan.

Entonces creo que hay cierta autoridad para decir y hay una frase que me gusta mucho por ahí: El reto de la humanidad de ahorita es vivir más con menos, es ser más con menos y lamentablemente esta invertida la situación. Hay personas que creen que para vivir, para ser mejores tienen que pagarnos mejor los sueldos, así esta perdida la humanidad, tenemos que ejercitarnos como lo planteaba León Tolstoi en que decía que felicidad consiste en que se valorar mucho más lo que yo tengo que desear lo que tienen los demás, si deseo la mujer ajena, si deseo el celular ajeno, todo lo que deseo fuera de si que ya lo tengo es una forma que nos descentra de nosotros mismo y esto le complementamos con la idea de Benjamin Franklin que me gusta tanto repetir: Quien gasta menos de lo que gana ha descubierto la piedra filosofal. Allá el pueblo cubano es el que mejor sabe vivir de America Latina porque las limitaciones lo han educado a no derrochar lo que se tiene y queremos decirle y repetir pero cortito lo que le dije al Secretario General después de las políticas generales de la Conferencia y del Comité, el peso mayor de esta Institución lo tiene el Secretario General y que cuyo liderazgo dependen los destinos administrativos que implemente para que no sean sólo cabezas sin brazos porque el problema de la política de nuestros países es que hay mucha gente que piensa cosas generales pero son incapaces de implementarlas, en cambio hay muchos técnicos que saben hacer algo pero no saben a servicio de quien se ponen y a veces se ponen al servicio de bastardos intereses.

Queremos decir, no quiero abusar más del tiempo pero algo que hice ayer de corazón quiero leerlo y es muy cortito y con eso termino. Quiero expresar que siento en lo más profundo de mi ser la satisfacción de haber cumplido la muy importante responsabilidad que se me confió de ser el Representante personal del Presidente Rafael Correa Delgado en el Uruguay con quien identifiqué en todo el proceso político y de cambios estructurales que con gran esfuerzo y creatividad esta implementando en el Ecuador para reducir las injusticias sociales, que siento orgullo de formar parte de la revolución ciudadana y de su contribución en la construcción de una nueva arquitectura económica y financiera internacional más justa y acompañe los esfuerzos de nuestro Presidente Correa por la integración y unidad de los pueblos y Gobiernos de America Latina y el Caribe en el que cada quien tenga sus deberes y derechos y que cada ciudadano y sector social no prevalezcan sobre los intereses de la comunidad, la sociedad y la humanidad.

Quiero señalar de corazón que en cada oportunidad que participé con ustedes me esforcé por atenderlos, comprenderlos y enriquecerme de sus valores singulares como Representantes de sus culturas y países y por sus valores como seres humanos. Quiero públicamente expresar que viví intensamente cada instante con cada persona y lugar donde estuve y destacar mi agradecimiento por la extraordinaria amabilidad con la que siempre sin excepción fui recibido por el conjunto del pueblo uruguayo en especial por los menos privilegiados, nunca he fallado un domingo mientras he estado aquí de ir a Tristán Narvaja de quien va cargado mi espíritu con sus mejores sentimientos y valores. Me despido con gran alegría, no con pena, con gran alegría, con más conocimientos y sueños para que desde mi país en cualquier trinchera e idea que me encuentre no importa el lugar, pueda aportar en el limite de mis posibilidades junto con otros en la construcción de la contribución al perfeccionamiento continuo de un mundo mejor que si es posible. Espero que el vínculo establecido con cada uno de ustedes se mantenga hasta siempre y aprovecho la oportunidad para despedirme muy cordialmente. Gracias.

- Asume la Presidencia el Embajador Salvador Ric Riera de Bolivia.

PRESIDENTE. Señor Embajador, muchas gracias por sus sabias palabras. Lo felicitamos. Uruguay tiene la palabra.

Representación del URUGUAY (Linda Rabbaglietti). Si, muchas gracias, en representación de nuestra Delegación y teniendo en cuenta que el Embajador me dejó encargada en este momento porque tuvo que retirarse, quisiéramos transmitirle a Edmundo el honor que ha sido para nuestro país contar con una persona de su sensibilidad y reconocer que muchas veces nos ha hecho reflexionar luego en nuestras casas sobre sus palabras. Muchas gracias y desearle que tenga mucha suerte.

PRESIDENTE. Embajador lo invitamos a recibir la bandeja recordatoria.

- El Presidente y el Secretario General hacen entrega de la bandeja.

PRESIDENTE. Se invita a los señores Representantes Permanentes a tomarse la foto recordatoria.

Se levanta la sesión.

---